## SECOND SUNDAY AFTER EPIPHANY

solemnity. This Sunday, counted either from Christmas or from the Epiphany in

ancient Lectionaries, is an exception. Why this day was chosen for a station we

The ordinary Sundays of the year are never characterized by any stational

Errors? <u>help@extraordinaryform.org</u>

do not know. Possibly on one of the days following the Epiphany there was a procession at St. Eusebius and when this procession was abandoned the station was transferred to the Sunday. The Communion tells of the miraculous changing of the water into wine and of the surprise of the ruler of the feast, and brings out fully the meaning of the

miracle by connecting it with the Holy Eucharist. Our Lord has kept the good wine until now because only in this last age of the world, the Messianic age, as St. John calls it, has He given to men the good wine of His Blood in the Blessed Sacrament. Furthermore, the sweetness of the holy love of God is an inebriating draught which He keeps until the last for those Who serve Him faithfully. **INTROIT Psalms 65: 4** Let all the earth adore Thee, O God, Omnis terra adóret te, Deus, et psallat tibi: psalmum dicat nómini tuo, and sing to Thee: let it sing a psalm to Thy name, O Most High. (Ps. 65: 1-2) Altíssime, (Ps. 65: 1-2) Jubiláte Deo, omnis terra, psalmum dícite Shout with joy to God, all the earth,

## supplicationes populi tui clementer exáudi; et pacem tuam nostris concéde

Altíssime.

**COLLECT** 

tempóribus. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. **EPISTLE Romans 12: 6-16** Fratres: Habéntes donatiónes secúndum grátiam, quæ data est nobis, differéntes: sive prophetíam secúndum

ratiónem fídei, sive ministérium in

in simplicitáte, qui præest in

ministrándo, sive qui docet in doctrína,

qui exhortátur in exhortándo, qui tríbuit

sollicitúdine, qui miserétur in hilaritáte.

Diléctio sine simulatione. Odientes

malum, adhæréntes bono: Caritáte

nómini ejus: date glóriam laudi ejus.

sicut erat in princípio, et nunc, et

semper, et in sécula seculórum.

Omnipotens sempitérne Deus, qui

cæléstia simul et terréna moderáris:

Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto,

Amen. Omnis terra adóret te, Deus, et

psallat tibi: psalmum dicat nómini tuo,

fraternitátis ínvicem diligéntes: Honóre ínvicem præveniéntes: Sollicitúdine non pigri: Spíritu fervéntes: Dómino serviéntes: Spe gaudéntes: In tribulatione patientes: Orationi instántes: Necessitátibus sanctórum communicántes: Hospitalitátem sectántes. Benedícite persequéntibus vos: benedícite, et nolíte maledícere. Gaudére cum gaudéntibus, flere cum fléntibus: idípsum ínvicem sentiéntes: Non alta sapiéntes, sed humílibus consentiéntes. GRADUAL Psalms 106: 20-21 Misit Dóminus verbum suum et sanávit eos: et erípuit eos de intéritu eórum. Confiteántur Dómino misericórdiæ ejus: et mirabília ejus fíliis hóminum. **LESSER ALLELUIA Psalms 148: 2** Alleluia, allelúia. Laudáte Dóminum, omnes Angeli ejus: laudáte eum, omnes virtútes ejus. Allelúia.

mea. Dicit mater ejus minístris:

usque adhuc. Hoc fecit inítium

In illo témpore: Núptiæ factæ sunt

in Cana Galiléæ: et erat mater Jesu

GOSPEL John 2: 1-11

signórum Jesus in Cana Galilææ: et manifestávit glóriam suam, et credidérunt in eum discípuli ejus. OFFERTORY Psalms 65: 1-2, 16 Jubilate Deo, univérsa terra: psalmum dícite nómini ejus: veníte, et audíte, et narrábo vobis, omnes qui timétis Deum, quanta fecit Dóminus ánimæ meæ. Allelúia. **SECRET** Obláta Dómine, múnera sanctífica: nosque a peccatórum nostrórum máculis emúnda. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sécula seculórum. **COMMUNION John 2: 7, 8, 9, 10-11** Dicit Dóminus: Impléte hýdrias aqua, et ferte architriclíno. Cum gustásset architriclínus aquam vinum factam, dicit sponso: Servásti bonum vinum usque adhuc. Hoc signum fecit Jesus primum coram discípulis suis. **POSTCOMMUNION** Augeátur in nobis, quéssumus, Dómine, tuæ virtútis operátio: ut divínis vegetáti sacraméntis, ad eórum promíssa capiénda, tuo múnere præparémur. Per Dóminum nostrum

Jesum Christum, Fílium tuum, qui

Sancti, Deus, per ómnia sæcula

sæculórum.

tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus

ibi. Vocátus est autem et Jesus, et discípuli ejus ad núptias. Et deficiénte vino, dicit mater Jesu ad eum: Vinum non habent. Et dicit ei Jesus: Quid mihi et tibi est, múlier? Nondum venit hora Quodcúmque díxerit vobis, fácite. Erant autem ibi lapídeæ hýdriæ sex pósitæ secúndum purificatiónem Judæórum, capiéntes síngulæ metrétas binas vel ternas. Dicit eis Jesus: Impléte hýdrias aqua. Et implevérunt eas usque ad summum. Et dicit eis Jesus: Hauríte nunc, et ferte architriclino. Et tulérunt. Ut autem gustávit architriclínus aquam vinum factam, et non sciébat unde esset, minístri autem sciébant, qui háuserant aquam: vocat sponsum architriclínus, et dicit ei: Omnis homo primum bonum vinum ponit: et cum inebriáti fúerint, tunc id, quod detérius est: tu autem servásti bonum vinum

Thy name, O Most High. Almighty and everlasting God who dost govern all things in heaven and earth, mercifully hear the prayers of Thy people, and grant us Thy peace in our times. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Brethren: Having different gifts, according to the grace that is given us: either prophecy, to be used according

to the rule of faith; or ministry, in

ministering; or he that teaches, in

doctrine; he that exhorts, in exhorting;

he that gives, with simplicity; he that

rules, with carefulness; he that shows

mercy, with cheerfulness. Let love be

is evil, cleaving to that which is good:

loving one another with the charity of

another: in carefulness not slothful: in

without dissimulation. Hating that which

brotherhood, with honor preventing one

spirit fervent: serving the Lord: rejoicing

in hope: patient in tribulation: instant in

hospitality. Bless them that persecute

you: bless, and curse not. Rejoice with

prayer: communicating to the

necessities of the saints: pursuing

sing ye a psalm to His name: give glory

to His praise. Glory be to the Father

and to the Son, and to the Holy Spirit,

as it was in the beginning, is now, and

Let all the earth adore Thee, O God,

and sing to Thee: let it sing a psalm to

ever shall be, world without end. Amen.

them that rejoice, weep with them that weep: being of one mind one towards another; not minding high things, but consenting to the humble. The Lord sent His word, and healed them: and delivered them from their destruction. Let the mercies of the Lord give glory to Him: and His wonderful works to the children of men. Alleluia, alleluia. Praise ye the Lord, all His Angels: praise ye Him, all His hosts. Alleluia. At that time there was a marriage in Cana of Galilee: and the mother of Jesus was there. And Jesus also was invited, and His disciples, to the

marriage. And the wine failing, the

mother of Jesus saith to Him: They

Woman, what is that to Me and to

thee? My hour is not yet come. His

Now there were set there six water

mother saith to the waiters:

have no wine. And Jesus saith to her:

Whatsoever He shall say to you, do ye.

pots of stone, according to the manner

of the purifying of the Jews, containing two or three measures apiece. Jesus saith to them: Fill the water-pots with water. And they filled them up to the brim. And Jesus saith to them: Draw out now, and carry to the chief steward of the feast. And they carried it. And when the chief steward had tasted the water made wine, and knew not

whence it was, but the waiters knew

who had drawn the water: the chief

to him: Every man at first sets forth

good wine: and when men have well

drunk, then that which is worse: but

thou hast kept the good wine until now.

This beginning of miracles did Jesus in

steward calls the bridegroom, and saith

Cana of Galilee; and manifested His glory, and His disciples believed in Him. Shout with joy to God, all the earth: sing ye a psalm to His name: come and hear, all ye that fear God, and I will tell you what great things the Lord hath done for my soul. Alleluia. Sanctify, O Lord, the gifts which we offer, and cleanse us from the stains of our sins. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

The Lord saith: Fill the water pots with

When the chief steward had tasted the

water, and carry to the chief steward.

bridegroom: Thou hast kept the good

Jesus in the presence of His disciples.

May the operation of Thy power be in-

Lord, that being quickened by Thy

divine sacraments, we may by Thy

bounty, be prepared to receive that

Spirit, God, forever and ever.

which they promise. Through our Lord

reigns with Thee in the unity of the Holy

Jesus Christ, Thy Son, Who lives and

creased within us, we beseech Thee, O

wine until now. This first miracle did

water made wine, he saith to the